



<http://LLL21.petrSU.ru>

<http://petrsu.ru>

Издатель

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Петрозаводский государственный университет»,
Российская Федерация, г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33

Научный электронный ежеквартальный журнал
НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: XXI ВЕК

Выпуск 3 (39).
Autumn 2022

Главный редактор
Т. А. Бабакова

Редакционная коллегия

Э. Ванхемпинг
О. Грауманн
С. А. Дочкин
З. Б. Ефлова
М. В. Иванова
А. В. Москвина
Е. А. Раевская
Э. Рангелова
В. В. Сериков
И. З. Сковородкина
А. П. Сманцер
И. И. Сулима
И. В. Филимоненко

Редакционный совет

А. Г. Бермус
Е. В. Борзова
А. Виегерова
Е. В. Игнатович
А. Клим-Климашевска
А. И. Назаров
Е. И. Соколова

Служба поддержки

С. А. Кадетова
Т. А. Каракан
А. Г. Марахтанов
Е. В. Петрова
Е. И. Соколова

ISSN 2308-7234

Свидетельство о регистрации СМИ Эл. № **ФС77-57767** от 18.04.2014

Решением Президиума ВАК журнал включен
в Перечень рецензируемых научных изданий (с 09.08.2018 г., «Педагогические науки»)

Журнал зарегистрирован в информационных системах РИНЦ (договор 473-08/2013)
и ERIH PLUS (18.06.15)

Адрес редакции

185910 Республика Карелия, г. Петрозаводск, ул. Анохина, д. 20, каб. 208
Электронная почта: LLL21@petrsu.ru

© ФГБОУ ВО «ПетрГУ»
© авторы статей

ТАТАРИНА Татьяна Михайловна

кандидат педагогических наук, доцент
Петрозаводский государственный университет
(г. Петрозаводск, Российская Федерация)

tattan@mail.ru

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ АКАДЕМИЧЕСКОМУ ПИСЬМУ В ЛУЧШИХ УНИВЕРСИТЕТАХ МИРА

Аннотация: в статье поднимается проблема внедрения академического письма в российское высшее образование. Академическое сообщество делает первые шаги на пути создания системы обучения эффективной письменной коммуникации, преодолевая такие сложности, как отсутствие кадров, отсутствие единой разработанной методологической базы, индифферентность руководящего состава. Педагоги ощущают огромную потребность в развитии системы обучения академическому письму, так как студенты испытывают трудности в создании грамотных текстов на родном языке, не говоря об иностранных языках. Концепция академического письма апробирована и применяется на практике в зарубежных учебных заведениях в течение долгого времени. Изучение успешно функционирующих моделей необходимо для эффективной реализации идей о формировании академической грамотности у российского обучающегося. В статье представлен обзор содержания и методики работы Центров академического письма пяти лучших зарубежных университетов, их программы, приемы и методы работы с обучающимися. Помимо анализа работы центров письма, большое место в статье занимает описание системы обучения письменной и устной коммуникации на уровне всего вуза. Полученные данные свидетельствуют о том, что в каждом из пяти университетов активно работают центры академического письма, созданы обязательные курсы по обучению базовым умениям письменной речи, а также предлагается множество разнообразных курсов, доступных всем желающим овладеть мастерством письма. Дисциплины, формирующие академическую грамотность, являются важным неотъемлемым элементом системы обучения во всемирно известных вузах. Статья может быть полезна для педагогов-практиков, исследователей академического письма, а также для административного звена университетов.

Ключевые слова: центр академического письма, курс академического письма, лучший зарубежный университет.

Дата поступления: 15.07.2022

Дата публикации: 26.09.2022

Для цитирования: Татарина, Т. М. Особенности обучения академическому письму в лучших университетах мира / Т. М. Татарина // Непрерывное образование: XXI век. – 2022. – Вып. 3 (39). – DOI: 10.15393/j5.art.2022.7848.

Tatiana M. TATARINA

PhD in Pedagogy, Associate Professor
Petrozavodsk State University
(Petrozavodsk, Russian Federation)

tattan@mail.ru

THE PECULIARITIES OF TEACHING ACADEMIC WRITING AT THE WORLD'S BEST UNIVERSITIES

Abstract: the article raises the problem of implementing academic writing in Russian higher education. The academic community in Russia is taking the first steps towards creating a system for

teaching effective written communication, overcoming such difficulties as lack of personnel, lack of a unified developed methodological basis, and indifference of the managerial staff. Teachers feel a great need to develop a system of teaching academic writing, because students have difficulty creating literate texts in their native language, not to mention foreign languages. The concept of academic writing has been tested and applied in practice at foreign educational institutions for a long time. The study of successfully functioning models is necessary for effective realization of ideas on formation of academic literacy of the Russian learner. The article gives an overview of the content and methodology of the Academic Writing Centers at the five best foreign universities, their programs, techniques and methods of work with students. In addition to the analysis of the Writing Centers' work, the article provides the description of the system of teaching written and oral communication at the university level which is of great importance. The data show that each of the five universities has active academic writing centers, mandatory courses in basic writing skills, and a wide variety of courses available to those who want to master the craft of writing. Academic literacy courses are an important part of the educational system at world-renowned institutions of higher learning. This article may be useful for practicing teachers, researchers of academic writing, and university administrators.

Keywords: academic writing center, academic writing course, best foreign university.

Received: July 15, 2022

Date of publication: September 26, 2022

For citation: Tatarina T. M. The peculiarities of teaching academic writing at the world's best universities. In: *Nepreryvnoe obrazovanie: XXI vek [Lifelong education: the 21st century]*. 2022. № 3 (39). DOI: 10.15393/j5.art.2022.7848.

Последнее десятилетие академическое письмо вызывает огромный интерес у российских педагогов. Только за последние пять лет появилось порядка 10 новых центров академического письма [5]. Высшая школа экономики – alma mater академического письма в России организовала в 2017 г. Консорциум академического письма, членами которого могут стать все заинтересованные лица. Конференции, посвященные проблемам академического письма, собирают большое количество педагогов, желающих стать настоящими мастерами в этой области. Активная деятельность в ряде университетов подтверждает: «Проблема академической грамотности российских научных и академических текстов вышла, наконец, из тени и обрела свое место в ряду самых важных и сложных проблем российского образования и науки» [3, с. 77]. Внедрение академического письма безусловно набирает темп, но следует обозначить, что существует большое количество препятствий на пути развития.

Отсутствие специалистов (тьюторов) – академическое письмо не является широко распространенной или же обязательной дисциплиной базового цикла в вузе. Существуют разрозненные дисциплины в основном на филологических (гуманитарных) направлениях подготовки.

Нехватка часов – малое количество аудиторных занятий, отсутствие времени на консультации и на проверку работ в нагрузке преподавателя. Обратная связь от педагога – основной залог успеха освоения этого сложного предмета. В Петрозаводском государственном университете каждый преподаватель иностранного языка имеет 850–900 часов (24–30 часов в неделю) чистой аудиторной нагрузки, нет часов на проверку работ.

Разрозненность – вузовские центры академического письма проходят индивидуальный путь становления, нет своего рода франчайзинга (бизнес: приобретение прав на существующий бренд), когда можно получить уже готовый пакет отработанных приемов и методов, практик внедрения академического письма в отечественное образовательное пространство. Сайт Национального консорциума центров письма, созданный в 2017 г. для «профессионального сообщества экспертов по академическому письму с целью распространения лучших практик в области обучения письменному и устному академическому курсу» [5], на данный момент содержит информацию за 2018–2019 гг., крайне мало актуальных данных для зарегистрированных пользователей, не членов Консорциума (членство платное).

Отсутствие заинтересованности со стороны администрации вуза – в программах большинства российских университетов нет обязательных унифицированных курсов по академическому письму, нет центров академического письма как структурного подразделения, а если и есть, то практически никакой помощи от вуза им не предоставляется [2; 4; 5].

Тем не менее исследователи изучают деятельность существующих центров письма в России и за рубежом, их создатели описывают опыт становления, ищут оптимальные модели обучения. Целью статьи является предоставление обзора особенностей работы центров академического письма и курсов обучения академическому письму в лучших университетах мира для аккумуляции информации об эффективно функционирующих системах.

Материалы и методы. Мировой рейтинг университетов (QS World University Rankings) ежегодно определяет 1000 лучших университетов всего мира, охватывая 80 различных регионов. В 2022 г. более 5500 университетов были оценены и рассмотрены по следующим критериям: академическая репутация, оценка работодателя, индекс цитирования, количество студентов из-за рубежа, количество иностранных преподавателей. В статье представлены результаты изучения содержания сайтов пяти университетов разных регионов из первой двадцатки лучших:

1. Массачусетский технологический институт, США (Massachusetts Institute of Technology) – первое место в рейтинге.

2. Оксфордский университет, Великобритания (University of Oxford) – второе место в рейтинге.

3. Швейцарская высшая техническая школа Цюриха (ETH Zurich) – восьмое место в рейтинге.

4. Национальный университет Сингапура (National University of Singapore) – одиннадцатое место в рейтинге.

5. Университет Цинхуа, Китай (Tsinghua University) – семнадцатое место в рейтинге [16].

Данные получены путем создания поисковых запросов на сайтах университетов, согласно обращениям по электронной почте в различные подразделения вузов, а также напрямую преподавателям и организаторам в центрах академического письма.

Массачусетский технологический институт (МТИ), США (Massachusetts Institute of Technology)

Центр письма и коммуникации (ЦПК) (Writing and Communication Center, WCC) [22] входит в структуру академических ресурсов МТИ для всех уровней подготовки. В штате центра числятся 89 опытных преподавателей-наставников, 39 сотрудников центра (занимаются координацией работы центра), а также студенты, имеющие обширный опыт устной и письменной коммуникации и желающие быть наставниками (тьюторами) для бакалавров.

Центр письма и коммуникации предлагает бесплатные индивидуальные консультации по различным видам письменной, устной и визуальной коммуникации. Преподаватели ЦПК помогают студентам (бакалаврам и магистрам), аспирантам МТИ, приглашенным ученым, преподавателям и сотрудникам всех факультетов и дисциплин МТИ. В ЦПК работают исключительно эксперты в области коммуникации: все они без исключения – публикующиеся писатели и ученые; имеют ученые степени; имеют опыт преподавания в вузе. Они могут помочь на любом этапе процесса написания работы, от появления идеи до подготовки статьи к публикации, а также дают советы по устным презентациям и проводят практические занятия по подготовке презентаций для конференций и выступлений, собеседований при приеме на работу. Эксперты по профессиональной коммуникации ЦПК разрабатывают вместе с подопечными план будущего текста; рассматривают, как можно представить лучше полученные в процессе исследований данные; помогают развивать идеи; адаптируют содержательную и организационную стороны текстов с учетом особенностей различной аудитории; совершенствуют стиль автора для достижения максимального риторического эффекта. ЦПК помогает в подготовке диссертаций, статей для публикации, книг, проектов всех видов, докладов и выступлений на конференциях, дизайна слайдов, резюме, представлений научной и преподавательской деятельности, а также любых материалов для работы. ЦПК предлагает поддержку иностранным студентам, особенно тем, кому нужна помощь в написании академического текста, произношении, разговорной речи и понимании американской культуры. Кроме того, ЦПК проводит курсы для магистров и аспирантов, а также периодические семинары для различных факультетов. Работа центра организована под эгидой постулата Массачусетского технологического института – «обучение на практике» («learning-by-doing» approach).

Очень важно, что работа Центра письма и коммуникации проводится на прочной основе базовой академической грамотности. В МТИ определен цикл предметов, без которых невозможно получить диплом. Существует требование, что студенты МТИ, независимо от области обучения, должны научиться писать понятные, хорошо организованные и эффективные тексты, а также уметь объединять факты и идеи в убедительные письменные и устные презентации. Разработан курс из четырех предметов: два из них – это интенсив по коммуникации в области гуманитарных, художественных и социальных наук (Communication Intensive in Humanities, Arts, and Social Sciences), а два другие – интенсив в области коммуникации по профилю подготовки (Communication Intensive in the Major). Перед началом обучения на первом курсе каждый сту-

дент МТИ обязан написать входное эссе, результаты оценки которого определяют, с какого предмета из четырех обязательных первокурсник начнет постигать искусство письма. Такая последовательность в обучении не только помогает развить и укрепить навыки студента, но и выводит его на траекторию, которая позволит стать убедительным, динамичным и уверенным коммуникатором к моменту окончания МТИ.

Третьим важным компонентом системы обучения письму в МТИ являются разнообразные курсы, которые студенты могут выбрать по желанию. Курсы предусматривают обучение различным жанрам письма, от информативной прозы до документальной литературы, художественной литературы, поэзии, научного письма, научно-технической коммуникации и цифровых медиа. Преподаватели курсов – это романисты, эссеисты, поэты, переводчики, биографы, историки, инженеры и ученые. Вниманию студентов предлагают следующие курсы обучения письму:

- для студентов магистратуры создана лучшая в мире программа по написанию научных статей (Graduate Program in Science Writing);
- для бакалавров программы обучения организованы по трем направлениям: творческое письмо, научное письмо и цифровые медиа;
- для всех желающих (даже нестудентов МТИ) открыт доступ к огромной цифровой коллекции курсов по письму (MIT Open Course Ware);
- курс «Письмо, риторика и профессиональная коммуникация» (Writing, Rhetoric, and Professional Communications) и многие другие курсы письма доступны студентам благодаря политике университета [13].

Оксфордский университет, Великобритания (University of Oxford)

В Оксфордском университете существуют несколько организаций, занимающихся обучением письму: Центр технологий академического письма, Оксфордский центр биографического письма (ОЦБП), а также Центр писательских инициатив Оксфорда при Оксфордском исследовательском центре гуманитарных наук.

Программы *Центра технологии письма (TORCH)* при Оксфордском исследовательском центре гуманитарных наук предназначены для исследователей гуманитарных наук на всех этапах научной карьеры, начиная с магистратуры и выше. Предлагаемые курсы являются авторскими и разработаны собственными силами, а также есть программы внешних партнеров, службы поддержки студентов или в партнерстве с факультетами. Все семинары и мероприятия бесплатны и открыты для студентов магистратуры, аспирантуры, а также для докторов наук. Программы центра предлагают шесть вариантов образовательных траекторий, разработанных для развития профессиональных компетенций и личностного роста. Студенты имеют возможность выстроить индивидуальный маршрут, комбинируя курсы в течение всего времени обучения в Оксфорде, что открывает разнообразные возможности для учебы в университете и за его пределами. Одним из курсов является «Подготовка к академической практике (Preparation for Academic Practice)»: ресурсы для развития исследовательских навыков, от написания аннотации до подготовки к защите докторской диссер-

тации, от подачи заявок на стипендию до составления академического резюме [20].

Оксфордский центр биографического письма – междисциплинарное международное сообщество ученых, студентов и писателей, а также исследовательский центр. В штате центра на настоящий момент 21 преподаватель, 12 приглашенных преподавателей и восемь студентов. Все преподаватели – опытные писатели, имеющие публикации.

С основания (2011) ОЦБП приобрел местную, национальную и международную репутацию как уникальный центр деятельности, связанной со многими видами биографического письма, и как значительное междисциплинарное культурное присутствие. ОЦБП способствует оживленному междисциплинарному диалогу по всем аспектам биографического письма посредством насыщенной еженедельной программы мероприятий, включая беседы за обедом, лекции, выступления, панельные дискуссии, конференции и семинары, а также семинары полного дня. ОЦБП стремится к информационно-просветительской деятельности, сотрудничеству и развитию исследований в области жизнеописания, предоставляя стипендии для докторских исследований, стипендии для аспирантов. ОЦБП поддерживает начинающих ученых в критический период, а также предоставляют дискуссионные площадки для состоявшихся практиков и международного сотрудничества. Центр оказывает значительное образовательное и просветительское воздействие за пределами университета. Большинство мероприятий проводятся бесплатно, и в ОЦБП приходят люди из сообществ за пределами университета, те, кто никогда не ступал ногой в оксфордский колледж.

Исследователи центра работают в рамках таких дисциплин, как литература, музыка, образование, археология и история, в области медицинских, гуманитарных наук и др.

Помимо того, что ОЦБП является ведущим исследовательским центром, его деятельность направлена на привлечение общественности, где это возможно. Большинство мероприятий, бесед и подкастов бесплатны, ведется работа с социально незащищенными группами, школами и детьми с трудностями в обучении, чтобы использовать биографическое письмо для общения, рассказа историй, обучения и укрепления уверенности. Считается, что исследования и творчество должны быть доступны каждому, независимо от его социального происхождения. Центр организует летние школы биографического письма на коммерческой основе [19].

Центр писательских инициатив Оксфорда при Оксфордском исследовательском центре гуманитарных наук предлагает способ повышения продуктивности и позитивного отношения к работе в формате совместной работы писателей. Писательские встречи предполагают ответственное отношение, поддержку от других участников, а также предусматривают определенное количество времени, посвященного письму. Развитие и обучение исследователей в области гуманитарных наук – это реализация двух основных идей: программы «Писательские партнерства Бейли Гиффорда» и программы «Заткнись и пиши».

Благодаря программе «*Писательские партнерства Бейли Гиффорда*» возможно найти человека, с которым будешь регулярно встречаться и писать в соответствии со своими писательскими потребностями. Программа также предлагает ряд других видов поддержки наряду с основной услугой по поиску партнера для написания текстов. Раз в семестр проводятся ознакомительные занятия, на которых рассказывается о стратегиях составления расписания, планирования и расстановки приоритетов, отслеживания прогресса, грамотного письма, повышения стрессоустойчивости и в целом приближения повседневной рабочей реальности к идеальной. Участники также получают советы по написанию текстов и как сделать писательские встречи эффективными и приятными, и еженедельные рекомендации по чтению, чтобы сравнить различные точки зрения на написание текстов, постановку целей, профессиональное развитие и благополучие. Наконец, писательские учебные интенсивы (bootcamps), писательские завтраки и полдники предоставляют более интенсивные возможности для изменения и осмысления своих рабочих привычек в групповой обстановке: они включают письменные сессии, рассчитанные по времени, а также еду и напитки, спортивные занятия, планирование и обзор, задания на рефлекссию, а иногда обмен работами или административные сессии.

Программа «*Заткнись и пиши*» – это группа по написанию статей, которая проводится раз в две недели и предоставляет исследователям спокойное пространство для работы с коллегами в дружеской атмосфере поддержки. Участники делятся целями и помогают друг другу с письменными вопросами в перерывах между «безмолвными» рабочими сессиями: никакой электронной почты, никаких отвлекающих факторов, только сосредоточенная работа в определенное время [20].

В Оксфорде существует ряд других писательских групп, которые координируются отдельными людьми, факультетами и кафедрами и не связаны с программой подготовки исследователей. Каждый желающий может присоединиться к любой из групп или же проявить писательскую инициативу.

Помимо крупных центров обучения письму, существует множество курсов на медицинском, гуманитарных, технических факультетах, которые можно выбрать по желанию: «Научное письмо», «Научное письмо: основы», «Начало творческой писательской деятельности», «Продвинутое творческое письмо (онлайн)», «Написание художественной литературы», «Написание поэзии», «Написание драмы» и т. д. Однако прохождение всех вышеуказанных курсов и участие в работе центров письма невозможно без освоения базового курса «Академическая грамотность» (Academic Literacy module), удельный вес которого составляет 9 % от общего числа зачетных единиц, необходимых для получения диплома.

Курс «*Академическая грамотность*» – вводный десятидневный гибкий онлайн-курс для первокурсников:

- основная информация о курсе;
- исследование, чтение и составление заметок;
- реферирование;
- как подходить к выполнению заданий;

- структурирование эссе;
- представление аргументов;
- академический стиль, объективность и понятность;
- доработка эссе;
- рефлексивное обучение;
- анализ своей работы [7].

Швейцарская высшая техническая школа Цюриха (ШВТШЦ)

Академическое (научное) письмо в Швейцарской высшей школе находится в ведении библиотеки, швейцарского центра научно-технической информации. В штате подразделения числится порядка 300 сотрудников. Целевая аудитория предлагаемых программ в области академического письма – бакалавры, магистры, аспиранты и научные сотрудники. Сотрудники центра помогают с бакалаврскими или магистерскими работами, докторскими диссертациями или любым другим научным текстом: от определения темы, формулировки исследовательского вопроса и структурирования работы, использования научного языка, поиска и обработки литературы, правильного цитирования до процесса написания и, наконец, публикации. Вниманию обучающихся предлагают огромное количество разнообразных курсов, на которые можно записаться или же запросить определенный курс для группы заинтересованных лиц от пяти человек:

- цитирование в научных работах;
- начать писать – преодолеть писательский барьер;
- пересмотр научных текстов;
- экран, сканирование, поиск: чтение научных текстов;
- научное письмо: организация и планирование публикаций;
- управление временем: проекты для бакалаврской и магистерской диссертаций [9].

Для удобства студентов разработаны курсы самообучения на онлайн-платформе Moodle, например, «Готовность к взлету: как начать работу над бакалаврской и магистерской диссертацией».

Существует также необычный формат работы со студентами – лекции за чашкой кофе (Coffee Lectures). Лекции проводятся еженедельно, за 10 минут студенты могут кратко и сжато ознакомиться с практическим применением какого-либо приема письма и задать вопросы.

Большое внимание уделяется индивидуальной работе в формате консультаций. Обучающиеся могут получить персональную обратную связь по своему тексту и советы, учитывая индивидуальные потребности. Начиная с 2020 г. в сотрудничестве с Лингвистическим центром Цюриха предлагаются внешние консультации по написанию научных работ. Библиотека заявляет о регулярном расширении спектра своих услуг по написанию научных работ. Библиотека также координирует междисциплинарные узкопрофильные ресурсы в области научного письма для студентов и аспирантов, преподавательского состава и научных сотрудников, разработанные на базе различных кафедр и департаментов.

В высшей технической школе Цюриха нет обязательного курса академического письма для бакалавров, студенты могут самостоятельно выбрать из широкого спектра вышеуказанных курсов, но обязательный курс предусмотрен для магистров и аспирантов. Курс для магистров и аспирантов состоит из нескольких этапов: «Научное письмо: основные принципы и практика. Часть 1» (Scientific Writing Practice 1 – General Principles); «Научное письмо: практика написания исследовательской работы. Часть 2» (Scientific Writing Practice 2: Writing Up Research in English). Для аспирантов и научных сотрудников предлагают такие курсы, как «Составление заявки на научный грант» (Writing a Post-Doctoral Grant) или же «Развитие умений научного письма на уровне диссертации» (Developing scientific writing skills at doctoral level) [8].

Следует отметить, что у всех студентов есть обязательные элективные курсы (6 зачетных единиц для бакалавриата и 2 зачетных единицы для магистратуры), объединенные под названием «Наука в перспективе» (Science in Perspective). Студентов успешно ориентируют на научную деятельность по своей специальности, предлагая более 100 курсов, в том числе и языковых, которые помогают подготовиться к академическим обменным программам. Программа «Наука в перспективе» открывает новые возможности в области естественных и технических наук, затрагивая темы, которые могли быть пропущены или не изучены в лекционных курсах по основным предметам из-за нехватки времени. На семинарах и лекциях рассматриваются исторические, моральные, эпистемологические, правовые, экономические и политические контексты, без которых наука и техника были бы невозможны. Студенты учатся понимать и критически оценивать взаимосвязи между научными знаниями, технологическими инновациями, культурными контекстами, личностью и обществом. Таким образом, они повышают свою рефлексивную компетентность и одновременно готовятся к социальным и глобальным изменениям будущего. Учебная программа «Наука в перспективе» вносит важный вклад в инициативу высшей школы по развитию критического мышления. Анализ страницы с онлайн-регистрацией показывает, что практически все курсы, связанные с академическим письмом, имеют полную запись, до начала учебного года. Считается, что программа «Наука в перспективе» делает опыт обучения в высшей школе уникальным и создает отличную репутацию [17].

Национальный университет Сингапура (National University of Singapore)

В Национальном университете Сингапура (НУС) создано несколько центров академического письма:

- Центр письма и коммуникации (Writing and Communication Hub) на базе Центра англоязычной коммуникации;
- Центр письма (The Writing Centre) для программы стипендиатов НУС;
- Центр письменной речи (The ELL Writing Centre) на факультете английского языка, лингвистики и театроведения;
- библиотека НУС.

Библиотека НУС предлагает подборку учебной литературы и ресурсов по академическому письму. Вниманию студентов представлены полнотекстовые

учебники по академическому (научному) письму, начиная от научных диссертаций и заканчивая статьями по научным исследованиям, преимущественно американских авторов [9].

Центры письма в Национальном университете Сингапура организованы при различных структурных подразделениях и взаимодействуют только с определенными группами студентов. *Центр письма и коммуникации* работает с местными и иностранными студентами, аспирантами, желающими развивать навыки и умения англоязычной устной и письменной коммуникации. К наставникам можно обращаться на любом этапе процесса написания работы (мозговой штурм, составление и пересмотр). Опытные преподаватели могут проанализировать эссе / задание, прочитать полный или частичный черновик и прокомментировать организацию идей, связность и течение мыслей, определить часто встречающиеся языковые ошибки и научить студента, как их выявить и исправить [23].

Центр письма для программы стипендиатов НУС оказывает помощь любому студенту, зачисленному на один из модулей Программы университетских стипендиатов. В центре работают квалифицированные наставники по письму, которые проводят бесплатные индивидуальные консультации по письму. Студенты могут обратиться с вопросами, как лучше всего аргументировать, как можно убедительно обосновать проблему исследования, можно ли более четко и глубоко проанализировать результаты исследования [18].

Центр письменной речи на факультете английского языка, лингвистики и театроведения предлагает консультации с преподавателями для улучшения письменной речи студентов, уделяя особое внимание навыкам, специфическим для специальности. Преподаватели дают рекомендации по базовым приемам сочинения и процессу письма, но также консультанты центра помогают студентам с конкретными видами анализа, необходимыми на продвинутых курсах письма [11].

Курс академического письма является обязательным для всех и входит в систему базового образования в Национальном университете Сингапура. Студенты должны пройти базовый курс дисциплин (24 зачетные единицы) вне зависимости от своей специальности. Система базового образования была пересмотрена и реформирована в 2021 г., чтобы гарантировать условия для формирования ключевых компетенций, обеспечивающих уникальный и актуальный опыт обучения для студентов, чтобы они могли преуспевать в современном быстро меняющемся мире. Программа базовых дисциплин состоит из 6 блоков:

1. Культура и межкультурное взаимодействие (культурные практики в пространстве и времени, установление внешнего и внутреннего влияния на то, как человек живет и что он делает).

2. Критика и самовыражение (развитие у студентов способности мыслить критически и передавать идеи ясно и с учетом различных контекстов).

3. Информационная грамотность (развитие у студентов способности преобразовывать информацию в практические знания и методы обучения путем сбора, анализа и интерпретации всех типов данных).

4. Цифровая грамотность (применение вычислительных методов или инструментов для формулирования, решения и анализа проблем; потенциал и ограничения цифровых методов или инструментов).

5. Страноведение Сингапура (критический взгляд на Сингапур, его социально-политические условия и институты, а также его будущие траектории развития, как Сингапур связан с регионом и миром).

6. Сообщества и вовлеченность (глубокое осмысление и принятие конструктивных мер для выявления общественных потребностей и реальных проблем, таких как неравенство, бедность, продовольственная безопасность, изменение климата, сохранение дикой природы и обездоленные / неблагополучные сообщества).

Первые два блока вместе составляют ядро универсальных компетенций, на основе которых культивируется интеллект, в то время как третий и четвертый компоненты являются основными компетенциями XXI в., а пятый и шестой компоненты приводят интеллект и компетенции в глубокий контакт с сообществами.

Блок «Критика и самовыражение» предлагает 37 курсов для разных специальностей под общим названием «Письмо и критическое мышление», например: «Письмо и критическое мышление: торговля людьми и трудовая миграция», «Письмо и критическое мышление: гражданский дискурс в раздробленном мире», «Письмо и критическое мышление: памятники, мемориалы и поминовение» и другие [14].

Помимо базовых курсов письма, в университете разработаны программы по письму для научной деятельности. Курс «Исследование научной коммуникации через популярную науку» (*Exploring Science Communication through Popular Science*) вооружает студентов соответствующими знаниями и навыками о том, как передавать сложный научный контент понятным и доступным для неспециалистов образом. Модуль представляет принципы и стратегии для углубления понимания студентами различий между научными академическими текстами, такими как отчеты об исследованиях, и научно-популярными жанрами (новостные статьи). Студенты знакомятся с научно-популярными текстами по различным научным дисциплинам, которые служат основой для групповых дискуссий, индивидуальных презентаций и написания научных новостных статей, ориентированных на образованную аудиторию неспециалистов.

Курс «Введение в научную литературу» (*Introduction to the Scientific Literature*) предназначен для формирования основных навыков эффективного чтения и написания научной литературы. Цель модуля – дать студентам возможность целенаправленно получать научную информацию, критически оценивать эту информацию, всесторонне обобщать научные результаты и делиться информацией надлежащим образом, связно, точно и ответственно. Студенты критически читают научные публикации, обсуждают научные концепции и сообщают о полученных результатах в связной письменной форме. Работая в группах под руководством наставников или помощников преподавателя, студенты совместно развивают и совершенствуют навыки грамотного владения научной информацией, письма и общения.

Курс «Академическое письмо: искусство и социальные науки» (Writing Academically: Arts and Social Sciences) развивает и применяет основные стратегии, которые лежат в основе успешного академического письма. К ним относятся ясность и точность письма, анализ аргументации авторов, организация и выражение идей, чтобы провести читателя через линию рассуждений, цитирование и документирование источников, пересмотр содержания, формулировок и организации работы, а также поверхностных характеристик, таких как орфография и пунктуация. Студенты получают представление об основах академического письма, изучая три раздела, которые соответствуют трем этапам написания статьи – введение, основная часть и заключение. К концу модуля студенты должны уметь: писать ясно, тематически организовывать идеи, писать связанные тексты, писать аргументированные тексты и грамотно цитировать источники [12; 21].

Университет Цинхуа, Китай (Tsinghua University)

Консультирование по вопросам академического письма в университете Цинхуа предоставляется при поддержке Центра обучения и развития студентов. Ежегодно Центр обрабатывает порядка 500 запросов с более чем 98 % положительных отзывов. Согласно новостям вуза, с осеннего семестра 2022/23 учебного года возобновляются индивидуальные консультации по китайской письменной речи. Студенты могут получить советы по академическому письму (на китайском / английском языках), включая выбор темы, структуру и составление работы. Преподаватели с богатым опытом академического письма готовы предложить помощь в написании докладов, эссе и различных академических работ. Если нужно получить вдохновение для пресс-релиза, работы над статьей, даже над сценарием, то также возможно обратиться в Центр обучения и развития.

Преподаватели, профессионалы с большим количеством публикаций, выступают в качестве наставников (тьюторов) по письму. Помимо преподавательского состава, в Центре каждый день работают ассистенты, а также студенты-волонтеры (аспиранты и отличники) с богатым опытом написания эссе, специализирующиеся по литературе, науке и технике, осуществляют поддержку в любой момент, когда понадобится совет или наставничество.

Центр также предлагает определенный спектр бесплатных услуг:

- семинары по китайскому языку для иностранных студентов;
- доработка китайских приложений, дневников и домашних заданий;
- консультации по дипломным проектам, рецензирование;
- консультации по использованию китайского языка в повседневной жизни [15].

В учебном плане университета есть курсы для иностранных студентов по академическому письму, например:

- «Английский язык: чтение и письмо», направлен на обучение студентов первого курса колледжа чтению и написанию английских текстов в критическом ключе. В рамках тематического сочинения («Болезнь и здоровье») в рам-

ках курса студент научится навыкам написания критического эссе на стандартном академическом английском языке;

– «Научное письмо» – изучение характеристик грамотного академического письма с особым упором на научное письмо для наук о жизни, студенты рассматривают основные ошибки, допускаемые носителями английского языка, и способы их избежать, а также обсуждают основные части академической статьи и различные функции, которые они выполняют. Курс включает и другие форматы научной коммуникации, такие как электронные письма профессорам и коллегам, плакаты для конференций, слайды презентаций, письма в редакцию и т. д. [10].

В силу того, что сайт университета лишь частично представлен на английском языке, не удалось установить, есть ли в университете обязательный курс академического письма для всех студентов.

Таким образом, все пять выбранных вузов имеют схожие модели обучения академическому письму. Первокурсники в четырех вузах проходят вводный обязательный курс обучения, который либо напрямую формирует базовые навыки академического письма, либо нацеливает обучающихся на то, что им понадобится пройти тот или иной курс академического письма. Курс письма является частью подготовительных программ, это безусловно способствует формированию метапредметных связей, без чего невозможно создавать качественные письменные тексты. Важно отметить, что во всех вузах курсы письма читаются как на родном, так и на английском языке. Вводные курсы, формирующие универсальные компетенции, позволяют воздвигнуть прочный фундамент академической грамотности. Студенты при желании имеют возможность прибегать к более сложным материалам на старших курсах, заниматься научной деятельностью.

Программы академического письма весьма разнообразны: от умения написать грамотное письмо преподавателю до составления заявки на научный грант для докторов наук. Курсы проводят онлайн, офлайн либо же в гибридном формате. В описаниях курсов делается акцент на то, что студент сможет на практике оттачивать технику письма. Это говорит о том, что у преподавателей, видимо, заложены часы на проверку работ. Разнообразие элективных курсов по академическому письму показывает, что они востребованы у обучающихся, это также подтверждается данными со страниц онлайн-регистрации на курсы.

Работа центров академического письма осуществляется в едином ключе: студенты обращаются за помощью к опытным наставникам, получают обратную связь по любым видам деятельности, но при этом их работы не подлежат проверке на предмет лексико-грамматических ошибок. Центры письма не являются службой редактирования или корректуры, наставники могут предоставить ресурсы, которые помогут авторам улучшить стиль, найти идеи. На сайтах центров можно найти огромное количество ресурсов: брошюры, презентации, полнотекстовые книги, научные исследования, которые доступны широкой публике. Центры письма объединяют лучших преподавателей-практиков в самых разных областях знаний. Выдающиеся ученые, писатели передают опыт своим ассистентам, студентам, и таким образом формируется целостная система наставничества в области письменной речи. Интересно, что студенты могут

сами выбирать себе наставника, просто записываясь на консультацию на сайте. Консультации проводятся в любом формате (лично или онлайн); если онлайн, то используются как образовательные платформы, так и социальные сети или же популярные мессенджеры. Просветительская деятельность центров также привлекает внимание. Сотрудники центров регулярно проводят мероприятия, нацеленные на обучение как можно большего количества обучающихся как в вузах, так и за их пределами. Услуги центров письма в основном бесплатны для студентов вуза, но не следует забывать, что само обучение в целом является платным в указанных университетах.

Ирина Борисовна Короткина, один из ведущих исследователей академического письма в России, отмечает, что российские педагоги «прошли точку невозврата» [3, с. 77] на пути создания отечественной системы обучения письму как «риторике и композиции» [3, с. 79]. Исследователи и практики изучают новые сферы, апробируют приемы и методы, внедряют лучшие педагогические достижения в процесс обучения. Соответственно, задача всех заинтересованных лиц – изучать лучшие мировые практики, переносить успешный опыт в российские вузы, апробировать курсы академического письма, делиться опытом, создавая все необходимые условия для подготовки грамотных специалистов. По мнению ученых, для продвижения российской науки на мировой уровень нужно «сочетание мер финансового характера с иными мерами, обеспечивающими всестороннее развитие профессиональных компетенций российских исследователей в области коммуникации, как письменной, так и устной» [1, с. 32]. Под иными мерами подразумевается, что необходимо лоббировать продвижение академического письма в виде обязательных программ на русском и английском языках для всех направлений подготовки на уровне образовательных стандартов. Опыт лучших мировых университетов доказывает, что академическое письмо – неотъемлемая часть успешного становления компетентного специалиста.

Список литературы

1. Базанова Е. Б. Национальный консорциум центров письма: панацея или плацебо для потерянного поколения российских ученых? / Е. Б. Базанова, Н. В. Старостенков // Университетская книга : информационно-аналитический журнал. 2018. № 3. С. 27–35.
2. Короткина И. Б. Модели обучения академическому письму. Зарубежный опыт и отечественная практика : монография [Электронный ресурс] / И. Б. Короткина. Москва, 2018. 219 с. Электрон. дан. URL: <http://urait.ru/bcode/418983> (дата обращения: 09.07.2022).
3. Короткина И. Б. Непростая история: научное письмо от классической риторики до риторики и композиции [Электронный ресурс] / И. Б. Короткина // Высшее образование в России. 2021. Т. 30. № 12. С. 75–86. Электрон. дан. DOI: 10.31992/0869-3617-2021-30-12-75-86 (дата обращения: 19.07.2022).
4. Ротгон С. Г. Центры письма в российских университетах: цели, задачи и проблемы [Электронный ресурс] / С. Г. Ротгон // Непрерывное образование: XXI век. 2019. Вып. 1 (25). Электрон. дан. DOI: 10.15393/j5.art.2019.4486 (дата обращения: 09.07.2022).
5. Национальный консорциум центров письма [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <http://nwcc-consortium.ru> (дата обращения: 19.07.2022).
6. Открытая дискуссия «Роль академического письма на английском языке в учебных программах университетов России». Международная конференция Центра академического письма НИУ ВШЭ «Supporting Faculty in Writing for Publication: Best Practices» [Электронный

ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://academics.hse.ru/awc/announcements/552113808.html> (дата обращения: 14.07.2022).

7. Academic Literacy: An Introduction [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.conted.ox.ac.uk/courses/academic-literacy-online> (дата обращения: 19.07.2022).

8. Academic Writing. [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://ethz.ch/students/en/doctorate/introductory-programme/AcademicWriting.html> (дата обращения: 19.07.2022).

9. Academic Writing, Presentation & Citing [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://libguides.nus.edu.sg/scicomm/writing> (дата обращения: 19.07.2022).

10. Curriculum [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.tsinghua.edu.cn/en/pdf/ut2021.pdf> (дата обращения: 19.07.2022).

11. ELL Writing Centre [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://fass.nus.edu.sg/elts/ell-writing-centre/> (дата обращения 19.07.2022).

12. ETH Library [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://library.ethz.ch/> (дата обращения: 19.07.2022).

13. Massachusetts Institute of Technology [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://web.mit.edu/> (дата обращения: 19.07.2022).

14. NUS Registrar's Office [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.nus.edu.sg/registrar> (дата обращения: 19.07.2022).

15. Online Chinese Writing Tutoring [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.tsinghua.edu.cn/en/info/1258/9267.htm> (дата обращения: 19.07.2022).

16. QS World University Rankings 2022 [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.topuniversities.com/university-rankings/world-university-rankings/2022> (дата обращения 19.07.2022).

17. Science in Perspective [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://gess.ethz.ch/en/studies/science-in-perspective.html> (дата обращения: 19.07.2022).

18. The Writing Centre [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://nus.edu.sg/> (дата обращения: 19.07.2022).

19. The Oxford Centre for Life-Writing [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.wolfson.ox.ac.uk/oxford-centre-life-writing-oclw> (дата обращения: 19.07.2022).

20. The Oxford Research Centre in the Humanities [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.torch.ox.ac.uk/> (дата обращения: 19.07.2022).

21. Writing [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://chs.nus.edu.sg/programmes/common-curriculum/writing/> (дата обращения: 19.07.2022).

22. Writing and Communication Center [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://cmsw.mit.edu/writing-and-communication-center/> (дата обращения: 19.07.2022).

23. Writing and Communication Hub [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.nus.edu.sg/celc/writinghub/> The Centre for English Language Communication (дата обращения: 19.07.2022).

24. Writing Initiatives in Oxford [Электронный ресурс]. Электрон. дан. URL: <https://www.torch.ox.ac.uk/article/writing-groups-in-oxford> (дата обращения: 19.07.2022).

References

1. Bazanova E. B., Starostenkov N. V. National consortium of writing centers: panacea or placebo for the lost generation of Russian scientists? In: *Universitetskaya kniga : informacionno-analiticheskij zhurnal*. 2018. № 3. P. 27–35. (In Russ.)

2. Korotkina I. B. Models of teaching academic writing. Foreign experience and domestic practice : monograph [Electronic resource]. Moscow, 2018. 219 p. Electron dan. URL: <http://urait.ru/bcode/418983> (date of access: 09.07.2022). (In Russ.)

3. Korotkina I. B. The Story of Writing: From Classical Rhetoric to Rhetoric and Composition [Electronic resource]. In: *Vysshee obrazovanie v Rossii*. Vol. 30, № 12. P. 75–86. Electron dan. DOI: 10.31992/0869-3617-2021-30-12-75-86 (date of access: 19.07.2022). (In Russ.)

4. Rotgon S. G. Writing centers in Russian universities: goals, objectives and impediments [Electronic resource]. In: *Neprerivnoe obrazovanie : XXI vek [Lifelong education]: The 21st century*. 2019. № 1 (25). Electron dan. DOI: 10.15393/j5.art.2019.4486 (date of access: 09.07.2022). (In Russ.)
5. National consortium of writing centers [Electronic resource]. Electron dan. URL: <http://nwcc-consortium.ru> (date of access: 19.07.2022). (In Russ.)
6. Open discussion «The Role of English Academic Writing in Academic Programs of Russian Universities» [Electronic resource]. In: *International Academic Writing Center Conference NRU HSE «Supporting Faculty in Writing for Publication: Best Practices»*. Electron dan. URL: <https://academics.hse.ru/awc/announcements/552113808.html> (date of access: 14.07.2022). (In Russ.)
7. Academic Literacy: An Introduction [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://www.conted.ox.ac.uk/courses/academic-literacy-online> (date of access: 19.07.2022).
8. Academic Writing [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://ethz.ch/students/en/doctorate/introductory-programme/AcademicWriting.html> (date of access: 19.07.2022).
9. Academic Writing, Presentation & Citing [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://libguides.nus.edu.sg/scicomm/writing> (date of access: 19.07.2022).
10. Curriculum [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://www.tsinghua.edu.cn/en/pdf/ut2021.pdf> (date of access: 19.07.2022).
11. ELL Writing Centre [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://fass.nus.edu.sg/elts/ell-writing-centre/> (date of access: 19.07.2022).
12. ETH Library [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://library.ethz.ch/> (date of access: 19.07.2022).
13. Massachusetts Institute of Technology [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://web.mit.edu/> (date of access: 19.07.2022).
14. NUS Registrar's Office [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://www.nus.edu.sg/registrar> (date of access 19.07.2022).
15. Online Chinese Writing Tutoring [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://www.tsinghua.edu.cn/en/info/1258/9267.htm> (date of access: 19.07.2022).
16. QS World University Rankings 2022 [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://www.topuniversities.com/university-rankings/world-university-rankings/2022> (date of access: 19.07.2022).
17. Science in Perspective [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://gess.ethz.ch/en/studies/science-in-perspective.html> (date of access: 19.07.2022).
18. The Writing Centre [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://nus.edu.sg/> (date of access: 19.07.2022).
19. The Oxford Centre for Life-Writing [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://www.wolfson.ox.ac.uk/oxford-centre-life-writing-oclw> (date of access: 19.07.2022).
20. The Oxford Research Centre in the Humanities [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://www.torch.ox.ac.uk/> (date of access: 19.07.2022).
21. Writing [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://chs.nus.edu.sg/programmes/common-curriculum/writing/> (date of access: 19.07.2022).
22. Writing and Communication Center [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://cmsw.mit.edu/writing-and-communication-center/> (date of access: 19.07.2022).
23. Writing and Communication Hub [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://www.nus.edu.sg/celc/writinghub/> The Centre for English Language Communication (date of access: 19.07.2022).
24. Writing Initiatives in Oxford [Electronic resource]. Electron dan. URL: <https://www.torch.ox.ac.uk/article/writing-groups-in-oxford> (date of access: 19.07.2022).